

BOCABULARIO D'ANIMALS Y PLANTAS DE PLASENZIA D'O MON

por Chusé I. López Susín

INTRODUZION

U bocabulario d'animlas y plantas que de contino se i-mete pertenexe a os restos lesicos de l'aragonés charrau en Plasenzia d'o Mon (Plasencia del Monte) lugar d'A Sotonera en o Semontano de Uesca, que ha enguán uns 100 abitáns con os rasgos demograficos típicos d'ista redolada.

Como dezibanos en "Fuellas" nº 29, s'alzan en iste lugar rasgos tanto morfologicos como sintauticos d'a Fabla Aragonesa, charrandose cutiana y quasi esclusibamen una fabla de nuga entre l'aragonés y o castellano, con diferens graus de conserbazión seguntes l'edá, condizión sozial, estudios, etz., d'o fablán, pero esistindo tamién una zierta conzenzia de fabla diferén (ânque siga la de pensar que ye una fabla basta).

Respeuto a o tema ocheto d'iste tribaljo se replegan 167 bozes que comprenden os animals y plantas más conoxius en a redolada. No se cuaternan as partes anatomicas d'os animals, pero si as bozes relatibas u relacionadas con animals y plantas, mesmo as emplegadas ta clamarlos, as chenericas y as que desinan o lugar en que abitan.



ABADEJO : bacalao

ABRIOS : mulas

ALODA : alondra

ALZA MONA: voz a las mulas para que levanten la pata

ANADE : pato salvaje

AUCA : oca

BARRACO : marraco

BOLALLA : conjunto de aves

BUCO : cabrón

BUCHIQUE PASALLA : voz para que las caballerías giren
 a la izquierda

BURBUTE : abubilla. Dicese: Caga como u burbute

BELAR : balar

CABEZANA : cabestro

CABEZUDO : renacuajo

CACARIAR : cacarear

CADILLADA : camada

CADO : madriguera

CAPARRA : garrapata

CARAPATIELLO : garrapatillo

CARNUZ : carroña

CARNUZA : carroña

CARRANCHINA : caracola

COBAR : incubar

COCO : (familiar) huevo



CONEJERA : conejar

CRABA : cabra

CUCO : gusano

CUCULLIO : cuclillo

CHINCHA : chinche

CHODIGUEL : murciélago

CHOTO : cabrito

ENGAÑAPASTOR : cierto pájaro

ENGULLA : anguila

ESPARBEL : gavián

ESQUIRUELO : ardilla

FICON : serpiente

FO NIGA : hormiga

FORNIGUERO : hormiguero

FUINA : marta. Dicese: Corre como una fuina

GARZA : urraca. (v. picaraza)

GRIPIA : víbora

JAMBRE : enjambre

LIMACO : babosa

LOCADA : pallada

LUECA : culeca

MADRILLA : barbo

MASTO : macho

AMBAR : maullar
ASINO : voz para llamar a los gatos (repetida)
CORNINA QUIRRINA : voz para llamar a las ovejas
CASCALON : moscardón
MOSTIN : mastín
MULADAR : lugar donde se arrojaban los animales muertos
PAJARETA : mariposa
VA IQUESA : comadreja
PATERA : glosopeda del ganado
PEDI GACHO : perdíz joven
PI AAZA : urraca
PI TROVOS : pájaro carpintero
PIEJO : piojo
POLCOON : pulgón
POLLAR : empollar
PITS, QITS : voz para llamar a los cerros
RABA O : rebaño
RABOSO : zorro. Dicese: Coger una rabosa (atacarse una
rueda del carro)
RE UECO : renacuajo
RE EECO : gamuza
SALAMANQUESA : salamandra
SARRIO : sisardo
TARNASCO : ternasco
TELARAINA : telaraña

TITAS , TITAS : voz para llamar a las gallinas

TOZINO : cerdo

ZAPO : sapo

ZARGALLANA : lagartija

ZICALA : cigarra

ZOLLE : pocilga

PLANTAS

ABABOL : amapola

ALBACA : albahaca

ALBERJE : albaricoque

ALBERJERO : albaricoquero

ALCAZIA : acacia

ALFALZE : alfalfa

ALMENDRERA : almendro

ALPICOZ : cohombro

ARAÑON : endrino

ARBOLERA : arboleda

BABOSA : cebolla que sale dentro de otra

BALLUACA : avena loca

BARRAZA : ramilla de los racimos sin uva

BARZA : zarza

BARZAL : zarzal

BERRA : alga

BILLOTA : bellota

BIMBRE : mimbre

BIÑERO : viñedo

BISALTO : especie de guisante

BORGUIL : montón de paja

BRAZAU : fajo

BROQUIL PELLAU : v. colijiau

CAMAL : rama gruesa

CARRASCA : encina

CARRASCAL : encinar

CASCA : cáscara

CASCO : hueso de fruta

COCOLLO : cogollo

COLIJIAU : col pellada

CORCOLLO : gorgojo

CORNIZA : rama fina

ESPINAIS : espinacas

ESQUEROLA : escarola

ESTREMUNZILLO : tomillo

FABA : haba

FARNACA : lebrato

FIGO : higo

FIGUERA : higuera

FOLLARASCA : hojarasca

GARPA : mies

GARDINCHO : trigo cultivado sin sol que se emplea con fines liturgicos

GARNACHA : uva dulce

~~GARRAFA~~

GASON : trozo de barro con hierba

GUIJA : almorta

GUILJON : almorta

JUNQUERA : juncal

LIESTRA : paja, pincha

MAIGAR : desyerbar

MALACATON : melocotón

MANCORNAR : dar vueltas a la parba

MANZANERA : manzano

INGLANA : granada

MOLOTON : montón de pabilas

NOGUERA : nogal

OLIBERA : olivo

ORDIO : cebada

ORMO : olmo

ORTAL : huerto

ORTALIZIA : hortaliza

PACHOCA : algarroba

PANIZO : maiz

PERERA : peral

PINADA : pinar

FINOCHA : mazorca de maiz

FINOCHERA : maizal

PLANZÓN : arboles recién plantados

PRAU : prado

PIPO : pepita

PALLA : paja

PALLAR : pajar

PALLADA : conjunto de la "Palla" o "G_urba" que se trilla en la era.

RADIZ : raiz

RAMPALLO : racimo

RESTOJO : rastrojo

RESTOJAR : rastrojar

RIZIO : trigo que sale sin sembrar

SALZE : sauce

SAUCO : sauce

TOPETAS : diente de león

TARRANCO : tocón de arbusto

TIBSTO : tronco

TRIGAZAL : trigal

TOZA : trozo de tronco de árbol

TUERO : tronco

ZAFRAN : azafrán

ZEREZERA : cerezo

ZIRGUELLO : ciruela

ZIRGUELLERA : ciruelo

ZINOJO : hinojo